

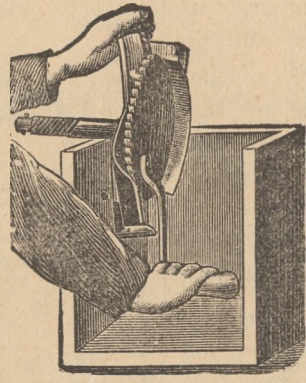
pe teritoriul regatului ungar.

De mai multe autorități de specialitate și de școale
agronomice declarată de foarte bună

Mașina americană Excelsior

de sfărmit cucuruzul,

Cu această mașină
țeară, inventată de
struită foarte minu-
în greutate de 5
precum se vede din
cele două șuruburi
fixa de marginea
tari și este ușor
tându-se pe oa-
hectolitru de
țele cad — la o



de mână fabricată în
un American, con-
nat din fer solid,
chilogram, care,
profilul alăturat, prin
ale sale se poate
deasupra a unei lași
de manat, pu-
ră sfărmi 2—3
cucuruz, grăun-
mișcare repede cer-

cuală — în ladă, cocenii însă ies automatic deasupra.

Acest fabricat indigen este în privința construcțiunii,
a calității, materialului și a capacității de lucru pe deplin
asemenea cu cele-țe se construiesc în străinătate.

Deoarece această mașină de sfărmit cucuruzul cu deose-
bire am dori să o răspândim între clasele mai sărace ale popo-
rului prin prețuri mici, alte mașini de acest fel construite în
străinătate, cu deosebire cele din Berlin, nu pot concura cu cele
construite în țeară, căci e mare taxa vamală și mari speșele de
transport.

[663] 11—11

Aceste se află la 3 fl. v. a. la vîndătorul în mare
Carol F. Jickeli în Sibiiu.

la 8 franci la

Frații Stănescu în Ploiesci. (România)

și la 3 fl. 50 cr. v. a. la

firmele notate mai jos, unde se pot procura foarte ieftin și sin-
guratece părți de întregire ale mașinii de sfărmit.

R. Schmidt & Comp. în Brașov.

Depozit de mașini agricole.

Adam Bokros în Cluj.
Frideric Salmen „Alba-Iulia.
Georg Schuster „Turda.
Rud. Kaess „Orăștie.
Nik. Ferencz „Dej.
Deák András „S.S.-Georgiu.
Albert Schuller „Deva.
Alfred Gebauer „Făgăraș.
Bisztritzány Lajos „Aind.
Jos. Caspari „Elisabetopol.
Carl Falk „Cohalm.

Ineze Gyula în Barot.

Bucher Miksa „M.-Oșorheiu.

F. Oláh „Sighișoara.

G. Hedrich „Mediaș.

Wilh. Oberth „Fabricant de plug, schimb. Hohenheimian.

Carol Nussbächer „Bistrița.

Ferd. Baumann „Sebeșul-săs.

K. Csizsár József „Ch.-Oșorheiu.

Michael Wachner „Reghin-săs.

Frid. Goldschmidt „Năsăud.

Dubay Pál „Huedin.

Iosif Hammer „Cincu-mare.

Francisc Rideli în Mediaș (Transilvania).

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Sla-
vici, 12 coale tip., broș., elegant. Un
exemplar cu prețul redus dela 40 cr.
sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-
Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de
I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau
8 bani.
4. **Pipăruș Petru.** Poveste de I. T.
Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcală și tândală.** Anecdota de
Silvestru Moldovan. Prețul unui exem-
plar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P.
Ispirescu, culegător-tipograf. Un exem-
plar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima
al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
8. **Colăcărutul.** Obiceiurile țăranilor ro-
mâni la nuntă, de Benedict Viciu. Un
exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fiica a nouă mame.** Poveste de
Silvestru Moldovan. Un exemplar 14
cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Sil-
vestru Moldovan. Un exemplar 3 cr.
sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-
Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndărășnicul.** Poveste de Silvestru
Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
13. **Blăstăm de mamă.** Legendă popo-
rală din giurul Năsăudului. De George
Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Némcová, tra-
dusă din limba boemă de Prof. dr. Ur-
ban Iarnik. Un exemplar cu prețul
redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau
1 leu 20 bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr.
Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr.
sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și
răspunsuri, frământări de limbă, adu-
nate de Gr. Sima al lui Ión. Un
exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George
Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Po-
veste franțuzească de Eleonora Tănă-
sescu, după A. Genevray. Un exem-
plar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera.
Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un petitor îndărășnic.** Novela de
Björnstjerne Björnson. (1856).
Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Văntură-Țeară.** Din
novelele californiene ale lui Bret Har-
te. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui An-
dersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George
Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae
Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George
Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau
20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnst-
jerne Björnson. (1869). Un exem-
plar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae
Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcală în satul lui.** Poveste de
Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau
20 bani.
29. **Sgârșitul.** Comedie de Molière.
Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Sil-
vestru Moldovan. Un exemplar 5 cr.
sau 10 bani.
31. **Nuscul-împărat.** Poveste din popor
de „Mărgineanul“. Un exemplar 12
cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă, peana ei
aleasă.** Poveste din popor de „Mărgi-
neanul“. Un exemplar 12 cr. sau
24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George
Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10
bani.
34. **Spice de aur.** Cule de dascălul
Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr.
sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret
Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri
de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau
16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în ver-
suri de P. Dulfu. Un exemplar 10
cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărăgărelele.** Poveste în ver-
suri de Ioan Moța. Un exemplar 12
cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța.
Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în păru.** De Antonio
Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr.
sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3
acte de Carlo Goldoni. Tradus de
Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu.
Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Po-
veste de Ioan Moța. Un exemplar 15
cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un
exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin pécourar.** Poveste de Ni-
colae Trimbișoniu. Un exemplar 22
cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte
de Alexandru Parodi. Tradusă de I.
L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau
48 bani.

O sută de ani. De Ioan Slavici. Un exem-
plar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-țe cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1888.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiin				
	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren de persoane	Tren accelerat	Tren mixt	Tren omnibus		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren mixt	Tren de persoane	Tren mixt							
Viena	11.10	8.—			București			4.40	7.30	Viena		11.10	2.—	Teiuș	11.24	3.—	1.42	Copsa mică			2.29	4.35		
Budapesta	7.40	2.—	3.10	6.18	Predeal			9.12	1.14	Budapesta		8.20	9.05	Alba-Iulia	12.09	3.44	2.32	Șeica mare			3.02	5.05		
Szolnok	11.06	4.05	7.38	9.38	Timiș			9.36	1.45	Szolnok		11.20	12.41	Vințul de jos	12.30	4.10		Loamneș			3.46	5.46		
P. Ladány	2.02	5.47	5.39	12.02	Brașov			10.12	2.32	Arad		4.10	5.45	Șibot	1.01	4.43		Ocna			4.18	6.17		
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	1.51	Feldioara			4.10	7.10		2.17	4.30	6.—	Orăștia	1.32	5.13	11.—	Sibiin			4.42	6.40		
Vărad-Velenceze		7.11	9.18	2.11	Apatia			4.56	7.31	Glogovaț		2.37	4.43	6.13	Simeria (Piski)	2.32	6.15	11.21						
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Agostonfalva			5.37	8.14	Gyorok		3.19	5.07	6.38	Deva	2.52	6.35				8.50	10.—		
Mező-Telegd			9.44	2.32	Homorod			6.07	8.36	Pauliș		3.43	5.19	6.51	Branicetca	3.28	7.02				9.17	10.24		
Rév		7.41	10.21	2.55	Hașfalău			6.55	9.12	Radna-Lipova		4.05	5.41	7.10	Ilia	3.55	7.28				9.45	10.50		
Bratca		8.10	11.38	3.38	Sighișoara			8.36	10.24	Conop			6.09	7.37	Gurasada	4.08	7.40				10.20	11.20		
Bucia			12.16	4.01	Elisabetopol			9.18	10.46	Bérvava			6.28	7.55	Zam	4.44	8.11				10.49	11.45		
Ciucia		9.04	12.54	4.23	Mediaș			9.56	11.19	Soborșin			7.25	8.42	Soborșin	5.30	8.46							
Huedin		9.34		4.49	Copsa mică			10.37	11.47	Zam			8.01	9.12	Bérvava	6.27	9.33							
Stana			3.40	5.40	Micăsasa			10.59	12.02	Gurasada			8.34	9.41	Conop	6.47	9.53							
Aghirș			4.15	6.12	Blaj			11.16	12.09	Ilia			8.55	9.58	Radna-Lipova	7.28	10.27	5.50						
Ghirbău			4.36	6.24	Crăciunel			11.37	12.25	Branicetca			9.19	10.17	Pauliș	7.43	10.42	6.13			3.05	10.20		
Nădășel			4.58	6.38	Teiuș			12.33	1.05	Deva		1.47	9.51	10.42	Gyorok	7.59	10.58	6.38			3.35	10.50		
Cluj		10.34	5.26	6.56	Aind			1.51	1.47	Simeria (Piski)		2.08	10.35	11.07	Glogovaț	8.28	11.35	7.19			3.56	11.11		
Apahida		11.15		7.15	Vințul de sus			2.18	2.08	Orăștia			11.09	11.37		8.42	11.39	7.38			4.06	11.20		
Ghirș		11.34		7.41	Uioara			2.48	2.30	Șibot			11.39	12.—	Arad	9.17	12.31	6.20			4.43	11.57		
Ghirș		12.45		9.18	Cucerdea			2.56	2.37	Vințul de jos			12.12	12.29	Szolnok	2.32	5.12				4.58	12.12		
Cucerdea			10.—	10.09	Ghirș			3.14	2.53	Alba-Iulia		8.05	12.29	12.46	Budapesta	6.—	8.20				5.21	12.36		
Uioara		1.37	10.19	10.19	Apahida			5.28	4.40	Teiuș		8.59	1.16	1.26	Viena	3.—	6.05				5.40	12.55		
Vințul de sus		1.45		10.48				5.56	5.—												6.—	4.58		
Aind		2.07		11.55	Cluj			6.37	5.32	Simeria (Piski)—Petroșeni					Petroșeni—Simeria (Piski)						7.56	7.—		
Teiuș		2.26		12.34	Nădășel			6.58		Simeria		6.47	2.49	Petroșeni		9.36	4.26							
Crăciunel		3.11		12.52	Ghirbău			7.14		Streiu		7.40	3.25	Banița		10.17	5.12							
Blaj		3.24		1.34	Aghirș			7.29	6.11	Hațeg		8.51	4.16	Crivadia		10.58	5.55							
Micăsasa		3.54		2.19	Stana			7.56		Pui		10.02	5.11	Pui		11.42	6.41							
Copsa mică		4.09		2.46	Huedin			8.18	6.43	Crivadia		11.02	5.58	Hațeg		12.23	7.26				8.35	8.—		
Mediaș		4.21		3.31	Ciucia			8.58	7.12	Banița		11.50	6.40	Streiu		1.12	8.14				10.20	9.49		
Elisabetopol		5.11		3.59	Bucia			9.15		Petroșeni		12.30	7.12	Simeria		1.51	8.50				12.15	10.20		
Sighișoara		5.45		4.32	Bratca			9.34													7.16	12.35		
Hașfalău		6.12		6.53	Rév			9.53	7.51	Arad—Timișoară				Timișoară—Arad							7.40	12.58		
Homorod		7.32		7.21	Mező-Telegd			10.25	8.17	Arad		6.05	5.48	Timișoară		6.25	5.—				8.03	1.19		
Agostonfalva		8.17		8.23	Fugyi-Vásárhely			10.47	3.36	Aradul nou		6.33	6.19	Mercuzifalva		7.19	6.02				8.37	1.49		
Apatia		8.37		9.02	Vărad-Velenceze			10.57		Németh-Ságh		6.55	6.44	Orczifalva		7.46	6.32				8.51	2.02		
Feldioara		9.06		9.52	Oradea-mare			11.04	8.42	Vinga		7.29	7.16	Vinga		8.15	7.02				9.08	2.18		
Brașov		9.45			P. Ladány			11.19	8.47	Orczifalva		7.55	7.47	Németh-Ságh		8.36	7.23				9.40	2.46		
Timiș		1.55	5.37		Szolnok			1.15	10.08	Mercuzifalva		8.14	8.08	Aradul nou		9.11	8.01							
Predeal		2.53	6.20		Budapesta			3.29	11.51	Timișoară		9.12	9.02	Arad		9.27	8.17							
București		3.28	6.47		Viena			6.33	1.55	Ghiriș—Turda				Turda—Ghiriș										
		9.35	11.50					2.50	7.15	Ghiriș		9.26	4.19	Turda		8.29	3.19							
										Turda		9.47	4.40	Ghiriș		8.50	3.40							
										Sighișoară—Odorheiu				Odorheiu—Sighișoară										
										Sighișoară			6.05	Odorheiu			5.38							
										Odorheiu			9.45	Sighișoară			9.16							

Nota: Numeri încadrați cu linii groase înseamnă orele de noapte.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiiu, sub responsabilitatea lui Mihail Gerula.